



Brüsszel, 2025. december 9.  
(OR. en)

16638/25

JAI 1887  
COPEN 414  
DROIPEN 163  
CATS 82  
FREMP 385

### AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	14959/25 + COR 1
Tárgy:	Tervezet – A Tanács következtetései az uniós büntető anyagi jogra vonatkozó mintarendelkezésekről

---

A Tanács (Bel- és Igazságügy) a 2025. december 8–9-i ülésén jóváhagyta az uniós büntető anyagi jogra vonatkozó mintarendelkezésekről szóló tanácsi következtetéseket. A Tanács által jóváhagyott szöveg a mellékletben található.

**A Tanács következtetései az uniós büntető anyagi jogra vonatkozó mintarendelkezésekről**

A Tanács emlékeztet a szankciók közelítésére alkalmazandó megközelítésről<sup>1</sup> szóló 2002. évi, a Tanács büntetőjogi tanácskozásait irányító mintarendelkezésekről<sup>2</sup> szóló 2009. évi, valamint „Az uniós büntetőjog jövője: ajánlások a további lépésekre” című<sup>3</sup> 2024. évi következtetéseire, és ismételten hangsúlyozza, hogy az említett következtetések tükrözik a Tanács e kérdéssel kapcsolatos álláspontját.

A Tanács különösen kiemeli a 2002. évi következtetései 3. pontjának, valamint a 2009. évi következtetései 1–10. pontjának jelentőségét. Újólaj hangsúlyozza, hogy biztosítani kell az uniós vívmányokkal való koherenciát és összhangot a büntető anyagi jog területén elfogadott különböző uniós jogi aktusok visszatérő rendelkezései tekintetében annak érdekében, hogy – a szükséges rugalmasság megőrzése mellett – meg lehessen könnyíteni az uniós rendelkezések nemzeti jogban való végrehajtását és értelmezését. Ezzel összefüggésben nyomatékosítani kell az iránymutatások és a mintarendelkezések fontosságát a jogalkotási tárgyalások megkönnyítése szempontjából.

A Tanács emlékeztet arra, hogy a 2009. évi következtetéseiben jóváhagyta a szóban forgó következtetések II. mellékletében foglalt mintarendelkezéseket, amelyeket *a Tanácsban a jövőben folytatandó munka során azon jogalkotási kezdeményezések esetében kell követni, amelyek büntetőjogi rendelkezéseket tartalmazhatnak.*

A Tanács megjegyzi, hogy – a Lisszaboni Szerződés 2009. évi hatálybalépése óta elfogadott számos uniós büntetőjogi aktusra figyelemmel – 2024-ben elindította a mintarendelkezések korszerűsítésére és szükség esetén azok hatályának kiterjesztésére irányuló folyamatot. E folyamat eredményeként aktualizált mintarendelkezéseket dolgoztak ki, amelyeket a magyar elnökség a 2024. decemberi jelentésében terjesztett elő. Ebben ki volt emelve, hogy a büntető anyagi jogra vonatkozó jövőbeli jogalkotási aktusoknak a lehető legnagyobb mértékben követniük kell az elfogadott mintarendelkezésekben felvázolt megközelítést.

---

<sup>1</sup> 9141/02.

<sup>2</sup> 16542/1/09 REV2.

<sup>3</sup> 10984/24.

Ennek fényében a Tanács helyénvalónak tartja az alábbi aktualizált mintarendelkezések jóváhagyását. Hangsúlyozza, hogy a mintarendelkezések nem lehetnek kötelező erejűek a társjogalkotókra nézve, hanem olyan eszköztárat képeznek, amelyből a társjogalkotók kiválaszthatják azokat a rendelkezéseket, amelyeket szükségesnek tartanak adott jogalkotási aktusba foglalni, és amely iránymutatásul szolgál majd a Tanács munkájához a büntető anyagi jog területén elfogadásra kerülő uniós jogi aktusokra irányuló bármely jövőbeli javaslattal kapcsolatban. A mintarendelkezések célja a vonatkozó rendelkezések egyeztetett standard szövegének meghatározása a jogalkotási aktusok közötti következetesség, koherencia és hatékonyság biztosítása érdekében. Semmilyen módon nem érintik a Bizottságnak vagy a társjogalkotóknak a Szerződések szerinti előjogait, és nem vetítik előre a Tanács álláspontját az e tanácsi következtetéseken alapuló konkrét rendelkezésnek egy konkrét jogalkotási aktusba történő esetleges beillesztéséről. A szögletes zárójelben szereplő és dőlt betűvel szedett szövegrészek olyan rendelkezéseket jelölnek, amelyek (a Tanács megítélése szerint) különösen alapos indokolást igényelnek (a konkrét körülmények fényében) ahhoz, hogy egy adott jogalkotási aktusba bekerüljenek. A vonatkozó tárgyalások során azt is figyelembe kell venni, hogy szükség van-e további rendelkezések vagy elemek beillesztésére.

A Tanács felkéri az Európai Parlamentet és a Bizottságot, hogy nyugtázzák a mintarendelkezéseket, és továbbra is folytassanak strukturált intézményközi párbeszédet közös mintarendelkezések meghatározása céljából.

## UNIÓS BÜNTETŐJOGI MINTARENDELKEZÉSEK

### **A. BŰNCSELEKMÉNYEK**

A tagállamok biztosítják, hogy a következő magatartás szándékos elkövetés esetén bűncselekménynek minősüljön.

### **B. FELBUJTÁS, BŰNSEGÉLY ÉS KÍSÉRLET**

1. A tagállamok biztosítják, hogy bűncselekményként legyen büntetendő valamely, a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó szándékos bűncselekmény elkövetésére való felbujtás és az ahhoz nyújtott bűnsegély.
2. A tagállamok biztosítják, hogy bűncselekményként legyen büntetendő valamely, a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó szándékos bűncselekmény elkövetésére irányuló kísérlet.

### **C. TERMÉSZETES SZEMÉLYEKEL SZEMBENI SZANKCIÓK**

1. A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben egy természetes személy a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekményt követ el, a bűncselekmény hatékony, arányos és visszatartó erejű büntetőjogi szankciókkal legyen büntetendő.
2. A tagállamok biztosítják, hogy a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekmények legalább [egy/két/öt/tíz] év szabadságvesztéssel járó maximális büntetéssel legyenek büntetendők.
- [3. *A tagállamok biztosítják, hogy a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekményeket elkövető természetes személyekkel szemben egyéb büntetőjogi vagy nem büntetőjogi szankciókat vagy intézkedéseket is lehessen alkalmazni, amelyek magukban foglalhatják a következőket:*

a) *kötelezés arra, hogy:*

i. .... ; *vagy*

ii.

- b) *a magatartás súlyosságával arányos pénzbírságok;*
- c) *a közfinanszírozásból való kizárás, ideértve a közbeszerzési eljárásokat, a vissza nem térítendő támogatásokat, a koncessziókat és az engedélyeket is;*
- d) *eltiltás a bűncselekmény elkövetésére használttal azonos típusú vezető tisztség betöltésétől egy jogi személyen belül;*
- e) *az olyan tevékenységek végzésére vonatkozó engedélyek és jóváhagyások visszavonása, amelyek a releváns bűncselekmény elkövetését eredményezték.]*

## **D. SÚLYOSÍTÓ [ÉS ENYHÍTŐ] KÖRÜLMÉNYEK**

### 1. Súlyosító körülmények<sup>4</sup>

Amennyiben a következő körülmények nem tartoznak a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekmények tényállási elemei közé, a tagállamok biztosítják, hogy [a vonatkozó cikk(ek)] hatálya alá tartozó bűncselekményekkel kapcsolatban a következő körülmények közül egy vagy több – a nemzeti joggal összhangban – súlyosító körülménynek legyen tekinthető:

a).....;

b)....

---

<sup>4</sup> E mintarendelkezéseknek a következő minta-preambulumbekendést is tartalmazniuk kell: „A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az ezen irányelvben meghatározott súlyosító [és enyhítő] körülmények közül legalább egy lehetséges súlyosító [vagy enyhítő] körülményként kerüljön megállapításra a jogrendszerükben alkalmazandó szabályokkal összhangban”.

[2. *Enyhítő körülmények*

*A tagállamok biztosítják, hogy [a vonatkozó cikk(ek)] hatálya alá tartozó bűncselekményekkel kapcsolatban a következő körülmények közül egy vagy több – a nemzeti joggal összhangban – enyhítő körülménynek legyen tekinthető:*

*a) ...;*

*b) ....]*

**E. JOGI SZEMÉLYEK FELELŐSSÉGE**

1. A tagállamok biztosítják, hogy a jogi személyek felelősségre vonhatók legyenek a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekményekért, amennyiben azokat az említett jogi személyek javára követte el olyan természetes személy, aki az érintett jogi személyen belül vezető tisztséget tölt be, és aki saját nevében vagy a szóban forgó jogi személy valamely szervének tagjaként a következők alapján jár el (a továbbiakban: vezető személy):

a) a jogi személy képviselésének joga;

b) a jogi személy nevében történő döntéshozatal joga; vagy

c) a jogi személyen belüli ellenőrzés gyakorlásának joga.

[2. *A tagállamok biztosítják, hogy a jogi személyek felelősségre vonhatók legyenek a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekményekért, amennyiben a vezető személy általi felügyelet vagy ellenőrzés hiánya tette lehetővé, hogy a jogi személy javára egy neki alárendelt személy a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó valamely bűncselekményt elkövesse.]*

(3) A jogi személyek e cikk (1) [vagy (2)] bekezdése alapján fennálló felelőssége nem zárja ki az olyan természetes személyek elleni büntetőeljárást, akik a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekményeket tettesként követik el, azokban felbujtóként vagy bűnszegdként vesznek részt.

## **F. JOGI SZEMÉLYEKEL SZEMBENI SZANKCIÓK**

1. A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben egy jogi személy a(z) [... cikk] alapján kerül felelősségre vonásra, a bűncselekmény hatékony, arányos és visszatartó erejű, büntetőjogi vagy nem büntetőjogi szankciókkal vagy intézkedésekkel legyen büntetendő.
- (2) A hatékony, arányos és visszatartó erejű, büntetőjogi vagy nem büntetőjogi szankcióknak vagy intézkedéseknek büntetőjogi vagy nem büntetőjogi pénzbírságokat is magukban kell foglalniuk, valamint azok olyan egyéb büntetőjogi vagy nem büntetőjogi szankciókat vagy intézkedéseket is tartalmazhatnak, mint például:
  - a) állami kedvezményekből vagy támogatásokból való kizárás;
  - b) a közfinanszírozásból való kizárás, ideértve a közbeszerzési eljárásokat, a vissza nem térítendő támogatásokat és a koncessziókat is;
  - c) üzleti tevékenység folytatásától való eltiltás;
  - d) az olyan tevékenységek végzésére vonatkozó engedélyek és jóváhagyások visszavonása, amelyek a bűncselekmény elkövetését eredményezték;
  - e) bírósági felügyelet alá helyezés;
  - f) bíróság által elrendelt felszámolás;
  - g) a bűncselekmény elkövetésére használt létesítmények bezárása;
  - h) közérdek fennállása esetén az elkövetett bűncselekményre és a kiszabott szankciókra vagy intézkedésekre vonatkozó bírósági határozat egészének vagy egy részének közzététele, a magánélet és a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok sérelme nélkül.

[3. *A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben egy jogi személy az E. cikk (1) bekezdése alapján kerül felelősségre vonásra a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekményekért, büntetőjogi vagy nem büntetőjogi pénzbírsággal legyen büntethető. E pénzbírságok összegének arányosnak kell lennie a magatartás súlyosságával, valamint az érintett jogi személy egyéni, pénzügyi és egyéb körülményeivel. A tagállamok biztosítják, hogy az ilyen pénzbírság felső tétele ne legyen kevesebb, mint:*

a) *a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekmények esetében]:*

- i. *a jogi személy által a bűncselekmény elkövetését megelőző üzleti évben vagy a pénzbírság kiszabásáról szóló határozatot megelőző üzleti évben elért teljes globális árbevétel [5 %-a; vagy alternatív megoldásként*
- ii. *[legfeljebb 40 000 000] EUR-nak megfelelő összeg;*

b) *a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekmények esetében:*

- i. *a jogi személy által a bűncselekmény elkövetését megelőző üzleti évben vagy a pénzbírság kiszabásáról szóló határozatot megelőző üzleti évben elért teljes globális árbevétel [1/3%]-a; vagy alternatív megoldásként*
- ii. *[8/24 millió] EUR-nak megfelelő összeg.<sup>5</sup>*

4. *A tagállamok megállapíthatnak szabályokat azon esetekre, amikor a pénzbírság összegét nem lehet a jogi személy által a bűncselekmény elkövetésének évét megelőző üzleti évben vagy a pénzbírság kiszabásáról szóló határozatot megelőző üzleti évben elért teljes globális árbevétel alapján meghatározni.]*

---

<sup>5</sup> A küszöbértékeknek arányosnak kell lenniük a természetes személyekre vonatkozóan az adott jogalkotási aktusban előírt szankciók mértékével, és figyelembe kell venniük a környezet büntetőjog általi védelméről szóló (EU) 2024/1203 irányelvben és az uniós korlátozó intézkedések megsértése bűncselekményi tényállásainak és szankcióinak meghatározásáról szóló (EU) 2024/1226 irányelvben elfogadott alternatív küszöbértékeket.

## G. JOGHATÓSÁG

- (1) Minden tagállam megállapítja joghatóságát a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekményekre vonatkozóan, amennyiben:
- a) a bűncselekményt egészben vagy részben a területén követték el;
  - b) a bűncselekményt a szóban forgó tagállamban lajstromozott vagy annak lobogója alatt közlekedő hajó vagy légi jármű fedélzetén követték el; vagy
  - c) az elkövető a saját állampolgára.
- (2) A tagállam tájékoztatja a Bizottságot, ha úgy dönt, hogy a joghatóságát kiterjeszti a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó, a területén kívül elkövetett egy vagy több bűncselekményre, amennyiben:
- a) az elkövető szokásos tartózkodási helye a területén van;
  - b) a bűncselekményt a területén letelepedett jogi személy javára követik el;
  - c) a bűncselekményt egy állampolgára vagy egy, a területén szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személy ellen követik el; vagy

[(...)]

- [3. *Az (1) bekezdés [...] pontjának hatálya alá tartozó esetekben a tagállamok biztosítják, hogy joghatóságuk gyakorlása ne függjön attól a feltételtől, hogy a büntetőeljárás kizárólag az áldozat által a bűncselekmény elkövetésének helyén tett panaszt, vagy a bűncselekmény elkövetésének helye szerinti államtól érkezett feljelentést követően indítható meg.*]

## H. ELÉVÜLÉSI IDŐK<sup>6</sup>

1. A tagállamok olyan elévülési időt írnak elő, [amely arányos a bűncselekmény súlyosságával, és] amely az elkövetést követően elegendő időt biztosít a(z) [...] cikk hatálya alá tartozó bűncselekményekkel kapcsolatos nyomozásra, vádemelésre, bírósági eljárásra és érdemi elbírálásra az említett bűncselekmények eredményes kezelése érdekében.
- [2. *Azon bűncselekmények tekintetében, amelyek esetében a felső büntetési tétel legalább [...] év szabadságvesztés, az (1) bekezdés hatálya alá tartozó elévülési idő az említett bűncselekmény elkövetésétől számított legalább [...] év.*
3. *A tagállamok előírják, hogy a(z) [...] cikk] hatálya alá tartozó bűncselekmények jogerős ítéletben történő elítélését követően kiszabott következő szankciókat az ítélet jogerőre emelkedésének napjától számított legalább [...] évig végre lehessen hajtani:*
  - a) *[...] -t meghaladó szabadságvesztés-büntetés; vagy alternatív megoldásként*
  - b) *legalább [...] év maximális időtartamú szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekményért kiszabott szabadságvesztés-büntetés.*
4. *A (2) és (3) bekezdéstől eltérve, a tagállamok [...] évnél rövidebb, de [...] évnél nem rövidebb elévülési időt is megállapíthatnak, feltéve, hogy az ilyen elévülési idő meghatározott cselekmények esetében megszakítható vagy felfüggeszthető.]*

---

<sup>6</sup> E mintarendelkezéseknek a következő minta-preambulumbekezdést is tartalmazniuk kell: „A tagállamoknak meg kell állapítaniuk az elévülési időkre vonatkozó szabályokat, hogy eredményesen tudjanak fellépni az ezen irányelvben említett bűncselekmények ellen, az olyan nemzeti szabályok sérelme nélkül, amelyek nem határoznak meg elévülési időt a nyomozás, a büntetőeljárás lefolytatása és a végrehajtás tekintetében”.

## **I. STATISZTIKAI ADATOK**

1. A tagállamok biztosítják, hogy rendelkezésre álljon egy olyan rendszer, amely a(z) [... cikk] hatálya alá tartozó bűncselekményekre vonatkozó meglévő, anonimizált statisztikai adatok gyűjtésére, előállítására és terjesztésére szolgál.
- [2. *Az egyéb uniós jogi aktusokban megállapított jelentéstételi kötelezettségek sérelme nélkül a tagállamok évente benyújtják a Bizottságnak az (1) bekezdés hatálya alá tartozó statisztikai adatokat – amennyiben ezek központi szinten rendelkezésre állnak –, amelyeknek tartalmazniuk kell legalább a következőkre vonatkozó meglévő adatokat:*
  - a) *a tagállamok által nyilvántartásba vett és elbírált bűncselekmények száma;*
  - b) *az eljárás megszüntetésével végződött bírósági ügyek száma, ideértve azokat is, amelyeket az érintett bűncselekményre vonatkozó elévülési idő letelte miatt szüntettek meg;*
  - c) *azon természetes személyek száma, akikkel szemben büntetőeljárást folytattak le.]*

## **[J. KÉPZÉS**

*A bírói függetlenségnek és az igazságszolgáltatás szervezeti felépítésében az Unión belül fennálló különbségeknek a sérelme nélkül, a tagállamok előmozdítják a bírók, ügyészek, rendőri és igazságügyi személyzet, valamint a büntetőeljárásokban és nyomozásokban részt vevő illetékes hatóságok személyzete számára tartott olyan célzott képzéseket, amelyek ezen irányelv célkitűzéseihöz kapcsolódnak, és megfelelőek az ilyen bírók, ügyészek, illetve rendőrségi, igazságügyi és hatósági személyzet feladatai szempontjából.]*

---